

PT-D220

Guía del usuario

Español

Gracias por haber adquirido PT-D220 (de ahora en adelante, "rotuladora electrónica").

Con la nueva etiquetadora P-touch de Brother, podrá crear todo tipo de etiquetas autoadhesivas y personalizadas. Esta etiquetadora admite cintas "TZe" de Brother de entre 0,13" (3,5 mm) y 0,47" (12 mm) de ancho. Los casetes de cinta "TZe" están disponibles en varios colores y tamaños. Visite global.brother/en/gateway para ver una lista completa de cintas compatibles con esta máquina.

Lea esta guía antes de utilizarla. Tras leer la guía, guárdela en un lugar seguro.

1 PARA EMPEZAR

Guía de seguridad del producto

Precautaciones de seguridad

Asegúrese de leer esta sección antes de usar el producto. Contiene instrucciones de seguridad importantes. Le recomendamos que guarde este documento en un lugar accesible para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede producir la muerte o lesiones graves.

Siga estas pautas para evitar riesgo de incendio, quemaduras, lesiones, descargas eléctricas, rupturas, sobrecalentamiento, olores anómalos o humo.

- Utilice siempre el voltaje especificado y el adaptador de CA indicado (AD-24ES/AD-24ESA/AD-24ESAW/AD-24ESA-01/AD-24ESAW-01) para la rotuladora electrónica a fin de prevenir cualquier daño o fallo.
- No toque la rotuladora electrónica durante una tormenta eléctrica.
- No utilice la rotuladora electrónica ni el adaptador de CA en lugares donde haya mucha humedad, como el baño.
- No sobrecargue el cable de alimentación.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación ni el enchufe, ni los dañe. No tuerza ni tire con fuerza del cable de alimentación. Sujete siempre el adaptador de CA cuando lo desconecte del tomacorriente.
- Asegúrese de que el enchufe esté completamente introducido en el tomacorriente. No utilice un tomacorriente flojo.
- No permita que la rotuladora electrónica, el adaptador de CA, el enchufe ni las baterías se mojen, por ejemplo, manipulándolos con las manos mojadas o vertiendo bebidas sobre ellos.
- Puesto que puede producirse pérdida de visión si el líquido de una batería con fugas entra en contacto con los ojos, enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante agua limpia y solicite asistencia médica.
- No desarme ni modifique la rotuladora electrónica, el adaptador de CA ni las baterías.
- No permita que ningún objeto metálico entre en contacto con los polos positivo y negativo de una batería.

- No use objetos afilados, como pinzas o bolígrafos metálicos, al cambiar las baterías.
- No tire las baterías al fuego ni las exponga al calor.
- Desconecte el adaptador de CA, extraiga las baterías inmediatamente y deje de utilizar la rotuladora electrónica si percibe un olor inusual, calor, decoloración o cualquier cosa inusual mientras la usa o la guarda.
- No utilice una batería dañada o con fugas, ya que el líquido podría entrar en contacto con sus manos.
- No utilice una batería deformada o con fugas o una cuya etiqueta esté dañada. Podría desprender calor.

⚠ PRECAUCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.

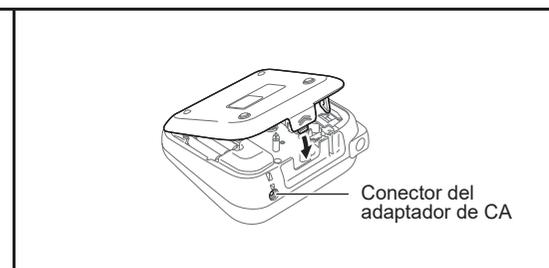
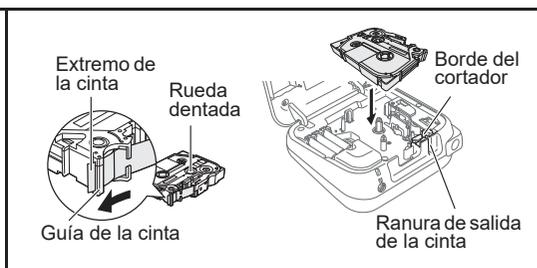
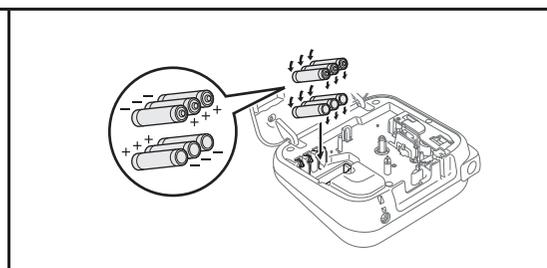
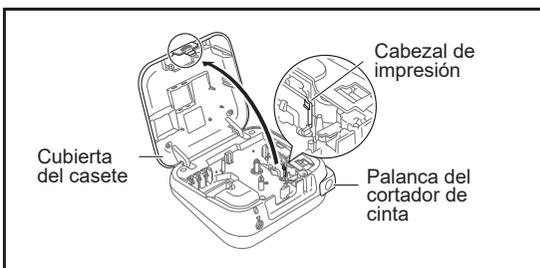
Siga estas pautas para evitar lesiones personales, escapes de líquido, quemaduras o calor.

- Si no utiliza la rotuladora electrónica, almacénela fuera del alcance de los niños. Además, no permita que los niños se lleven a la boca ninguna pieza ni etiqueta de la rotuladora electrónica. En caso de ingerir algún objeto, solicite asistencia médica.
- No toque las piezas metálicas de alrededor del cabezal de impresión inmediatamente después de la impresión.
- No toque la hoja de la cuchilla.
- Si el líquido de una batería con fugas entra en contacto con la piel o la ropa, lávelos inmediatamente con agua limpia.
- Extraiga las baterías y desconecte el adaptador de CA si no pretende usar la rotuladora electrónica.
- No utilice una batería distinta de la especificada. No utilice combinaciones de baterías nuevas y antiguas o combinaciones de diferentes tipos, niveles de carga, fabricantes o modelos distintos. No introduzca una batería con sus polos positivo y negativo invertidos.
- No deje caer ni golpee la rotuladora electrónica ni el adaptador de CA.
- No ejerza presión sobre la pantalla LCD.
- No ponga los dedos dentro de la rotuladora cuando cierre la cubierta del casete.
- Antes de utilizar baterías recargables Ni-MH, lea detenidamente las instrucciones para las baterías y el cargador de baterías, y asegúrese de utilizarlos correctamente.
- Cuando utilice baterías recargables Ni-MH, cargue las baterías con un cargador especial antes de utilizarlas.

Precauciones generales

- Dependiendo de la ubicación, el material y las condiciones ambientales, la etiqueta podría despegarse o no retirarse, y el color de la etiqueta podría cambiar o transferirse a otros objetos. Antes de pegar la etiqueta, compruebe las condiciones ambientales y el material.
- No utilice el producto para fines diferentes de los que se describen en esta guía. De lo contrario, podrían ocurrir accidentes o producirse algún tipo de daño en la rotuladora electrónica.
- Utilice solamente cintas de Brother TZe con la rotuladora. No utilice cintas que no tengan la marca **TZe**.
- Utilice únicamente un paño seco y suave para limpiar la rotuladora electrónica. No use nunca alcohol u otros disolventes orgánicos.
- Utilice un paño suave y sin pelusas para limpiar el cabezal de impresión. No toque nunca el cabezal de impresión directamente con las manos.
- No coloque ningún objeto extraño en la ranura de salida de la cinta, en el conector del adaptador de CA, en el compartimento de la batería, etc.
- No coloque la rotuladora electrónica, las baterías ni el adaptador de CA a la luz directa del sol o lluvia, cerca de calefactores u otros electrodomésticos calientes, en ningún lugar expuesto a temperaturas extremadamente calientes o frías (por ejemplo, en el salpicadero o en la parte trasera del coche) o en zonas de humedad elevada o con polvo.
- No ejerza presión excesiva en la palanca del elevador.
- No intente imprimir si el casete está vacío, ya que esto dañará el cabezal de impresión.
- No extraiga la cinta durante la impresión o alimentación. Podrían dañarse la cinta y la rotuladora electrónica.
- Cualquier dato almacenado en la memoria puede perderse debido a fallos o reparaciones en la rotuladora electrónica, o si las baterías caducan.
- La rotuladora electrónica no tiene ninguna función de carga para baterías recargables.
- El texto impreso puede diferir del texto que aparece en la pantalla LCD.
- La longitud de la etiqueta impresa puede diferir de la longitud de la etiqueta mostrada.
- Durante la fabricación y el transporte se coloca un adhesivo de protección de plástico transparente sobre la pantalla. Este adhesivo debe retirarse antes de utilizar la etiquetadora.
- Cuando la alimentación ha estado desconectada durante más de tres minutos, se eliminará todo el texto, la configuración del formato y todos los archivos de texto almacenados en la memoria.

Fuente de alimentación y casete de cinta



Abra la cubierta del casete presionando en el área que se indica arriba en el extremo superior de la máquina.

Si ya hay un casete de cinta instalado, extráigalo levantándolo de forma recta. Si ya hay baterías instaladas, extráigalas también.

- Compruebe que la máquina esté apagada antes de reemplazar las baterías o los casetes de cinta.

Coloque seis baterías alcalinas AAA nuevas (LR03) o baterías Ni-MH totalmente cargadas (HR03), asegurándose de que sus polos apuntan a las direcciones correctas.

Usuarios de baterías alcalinas: Sustituya siempre las seis baterías al mismo tiempo por otras nuevas.

Usuarios de baterías Ni-MH: Sustituya siempre las seis baterías al mismo tiempo por otras totalmente cargadas.

Inserte un casete de cinta en la rotuladora electrónica hasta que encaje y, a continuación, cierre la cubierta del compartimento de casete de cinta.

- Asegúrese de que el extremo de la cinta pase por debajo de las guías de la cinta.
- Utilice exclusivamente cintas TZe de Brother con esta máquina.

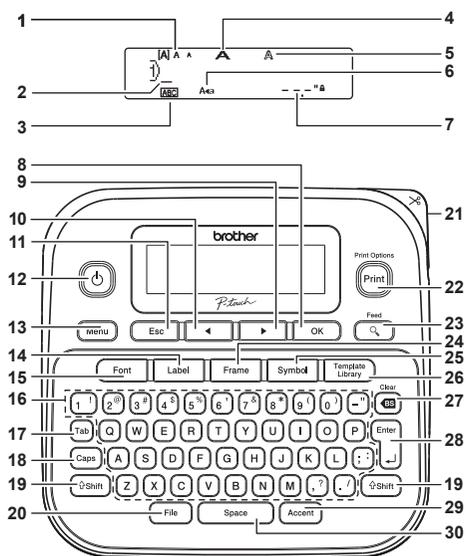
NOTA

Si utiliza un adaptador de CA opcional

1. Introduzca el enchufe del cable del adaptador en la ficha adaptadora de CA en la parte superior del equipo.

2. Conecte el enchufe al tomacorriente estándar más cercano. Para la memoria de copia de seguridad, recomendamos usar baterías alcalinas AAA (LR03) o baterías Ni-MH (HR03) junto con el adaptador de CA.

Pantalla LCD y teclado



1. Tamaño
2. Cursor
3. Subrayado/Marco
4. Ancho
5. Estilo
6. Mayúsculas
7. Longitud de etiqueta
Si se ha seleccionado una longitud de etiqueta específica, también aparece
8. Tecla OK
9. Tecla del cursor: derecha (Utilícela con la tecla Shift para ir al final del texto)
10. Tecla del cursor: izquierda (Utilícela con la tecla Shift para ir al principio del texto)
11. Tecla Escape
12. Tecla de encendido/apagado
13. Tecla de menú
14. Tecla de etiqueta
15. Tecla de fuente
16. Tecla de caracteres
17. Tecla de tabulación
18. Tecla de mayúsculas
19. Tecla Shift
20. Tecla de archivo
21. Palanca del cortador de cinta
22. Tecla para imprimir
23. Tecla de vista previa
24. Tecla de marco
25. Tecla de símbolos
26. Tecla de biblioteca de plantillas
27. Tecla de retroceso
28. Tecla Enter
29. Tecla de acento
30. Tecla espaciadora

NOTA

- La pantalla LCD muestra una fila de 15 caracteres; sin embargo, puede introducir texto con una longitud de hasta 80 caracteres. (En función de los caracteres que elija).
- Mientras selecciona los ajustes, presione para regresar al elemento predeterminado.

- Al presionar la tecla de vista previa se muestra una imagen generada de la etiqueta, que puede diferir de la etiqueta real cuando se imprime.
- La longitud de etiqueta mostrada en la pantalla LCD puede diferir ligeramente de la longitud de etiqueta real cuando se imprime.

Especificaciones

Dimensiones: (ancho x profundidad x altura)	Aprox. 6,2" X 5,9" X 2,7" (Aprox. 157 (An.) x 150 (Pr.) x 68 (Al.) mm)
Peso:	Aprox. 1,1 lb. (Aprox. 490 g) (sin baterías ni casete de cinta)
Fuente de alimentación:	Seis baterías alcalinas AAA (LR03) Seis baterías AAA Ni-MH (HR03)*1 Adaptador de CA opcional (AD-24ES/AD-24ESA/ AD-24ESAW/AD-24ESA-01/AD-24ESAW-01)
Casete de cinta:	Cinta TZe de Brother (ancho) 0,13" (3,5 mm), 0,23" (6 mm), 0,35" (9 mm), 0,47" (12 mm)

*1Visite support.brother.com para obtener la información más reciente acerca de las baterías.

Configuración inicial

- 1 Encienda la máquina.**
Suministre alimentación mediante seis baterías AAA o el adaptador de CA opcional y, a continuación, presione

- 2 Establezca el idioma.**
El ajuste predeterminado es [English].



- 3 Establezca la unidad de medida.**
El ajuste predeterminado es [pulgadas].



NOTA

- Cuando el equipo está inactivo durante cinco minutos, se apaga automáticamente.
- Para cancelar cualquier operación, presione .
- Tras pulsar , "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

Contraste

Esta función le permite ajustar el brillo de la pantalla LCD. Puede elegir entre cinco niveles de brillo. El ajuste predeterminado es [0].



- Para volver a establecer el ajuste predeterminado, presione .
- Tras pulsar , "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

Accesorios

Casetes de cinta: Cinta TZe de Brother (ancho)
0,13" (3,5 mm), 0,23" (6 mm),
0,35" (9 mm), 0,47" (12 mm)

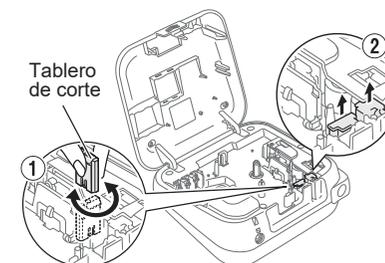
Adaptador de CA: AD-24ES/AD-24ESA/
(Opcional) AD-24ESAW/AD-24ESA-01/
AD-24ESAW-01

Unidad de corte: TC-4 (repuesto)

Con el tiempo, la hoja de la cuchilla puede perder filo con el uso. Si la cuchilla no corta correctamente la cinta, reemplace la unidad de corte. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Brother y pida el artículo TC-4, la unidad de corte.

► Sustitución de la unidad de corte

1. Retire las dos secciones de la unidad de corte (verde) en la dirección de las flechas, tal y como se muestra en el dibujo n.º 2.
2. Instale una nueva unidad de corte. Presione cuidadosamente hasta que quede encajada en su posición.



⚠ ADVERTENCIA

No toque la hoja de la cuchilla directamente con los dedos.

Información de contacto

Servicio al cliente en EE. UU.	Teléfono: 1-877-BROTHER (1-877-276-8437) Fax: 1-901-379-1210 Para realizar un pedido de suministros y accesorios: www.brother-usa.com Teléfono: 1-877-552-6255
	Otros países o regiones support.brother.com

NO OLVIDE REGISTRARSE.

Registrar el producto le proporcionará información de compra, pruebas de propiedad y, si lo desea, nos permitirá notificarle de mejoras en los productos y ofertas especiales. Puede registrarse en línea en www.registermybrother.com

GARANTÍA LIMITADA

Puede encontrar la información sobre la garantía del producto en línea en:
www.brother-usa.com/brother-support

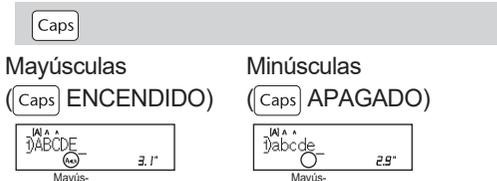
Ubicación del número de serie

El número de serie se encuentra dentro de la cubierta del casete.

2 USO BÁSICO

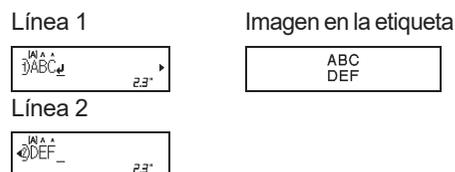
Introducción de texto

► Cambio entre mayúsculas y minúsculas



► Creación de etiquetas de dos líneas

Desplace el cursor hasta el punto donde desee que comience la siguiente línea y presione . Utilice cinta de 0,35" (9 mm) o 0,47" (12 mm) de ancho para imprimir en dos líneas.



● NOTA

- Se mostrará el símbolo de retorno (↵) cuando se pulse la tecla Intro.

► Introducción de tabulaciones

-
- También puede establecer una tabulación presionando .
 - Cuando se inserte una tabulación en el texto, aparecerá una en la pantalla.
 - Una etiqueta puede contener un máximo de 80 tabulaciones sin texto. Si introduce 1 letra, puede establecer 79 tabulaciones.

► Cambio de la longitud de la tabulación

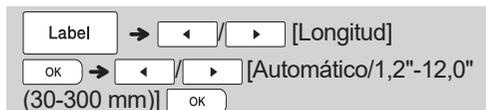
-
- Para volver a establecer el ajuste predeterminado, presione . El ajuste predeterminado es [Automático].
 - Tras pulsar , "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

► Introducción de caracteres acentuados



- Consulte la sección de caracteres acentuados.
- Para cancelar operaciones, presione .
- El orden de los caracteres acentuados será diferente según el idioma seleccionado para la pantalla LCD.

► Cambio de la longitud de la etiqueta



● NOTA

- Una vez impresa la etiqueta, corte por la línea punteada (:) con unas tijeras de forma que la longitud de la etiqueta coincida con lo que aparece en la pantalla LCD.
- Si se ha seleccionado una longitud de etiqueta específica, también aparece en la pantalla LCD.
- Al presionar se mostrará [Automático].
- Para volver a establecer el ajuste predeterminado, presione .
- Tras pulsar , "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

► Para borrar

Al presionar , las letras se borrarán una a una. Para borrar todo el texto y los ajustes:



Para borrar solo el texto:



● NOTA

- También puede borrar todo el texto y los ajustes o solo el texto si presiona → / [Borrar] → / [Txt&Format]/[Sólo texto] .
- Tras pulsar , "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

Impresión de etiquetas

► Vista previa

Puede obtener una vista previa del texto antes de imprimirlo.

-
- Al presionar la tecla de vista previa se muestra una imagen generada de la etiqueta, que puede diferir de la etiqueta real cuando se imprime.
 - Cuando la pantalla LCD no puede mostrar todo el texto de una sola vez, presione / para mostrar el texto oculto.
 - Presione / / para salir del modo de vista previa.

► Alimentación (Alimentación de cinta)

-
- Esta función alimentará aproximadamente 1" (25 mm) de cinta en blanco.

► Impresión

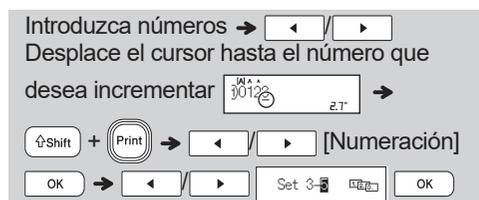
-
- Si solo necesita 1 copia de la etiqueta, presione sin seleccionar el número de copias.
 - Puede imprimir hasta 9 copias de cada etiqueta.
 - El número de copias también puede especificarse presionando una tecla numérica.
 - Para cortar la etiqueta, presione sobre la palanca del cortador de cinta situada en la esquina superior derecha de la máquina después de que aparezca el mensaje "Cortar". En la pantalla se visualiza "Cortar" durante 2 segundos.
 - Para evitar que la cinta se estropee, no toque la palanca del cortador mientras aparezca el mensaje "Espere".
 - Para quitar la parte posterior, doble la etiqueta longitudinalmente, con el texto mirando hacia dentro, de manera que los bordes interiores de la parte posterior queden expuestos. Retire una por una las partes posteriores y pegue la etiqueta.

► Uso de Opciones de impresión +

[Numeración]

Puede imprimir simultáneamente una serie de hasta 9 etiquetas si utiliza la numeración automática. Con esta función puede incrementar en 1 de forma automática un número seleccionado después de imprimir cada etiqueta. El número de etiquetas que podrá imprimir simultáneamente dependerá del número inicial.

Ejemplo: para imprimir copias de una etiqueta que contenga un número de serie (0123, 0124 y 0125)



- Al establecer el número, seleccione el número más alto que desea imprimir.

[Espejo]

Ejemplo: si desea imprimir en espejo "J.SMITH", siga las siguientes instrucciones después de introducir "J.SMITH".



J.SMITH

- Use cinta transparente con [Espejo] para que las etiquetas se lean correctamente por el otro lado al pegarlas sobre cristal, ventanas u otras superficies transparentes.

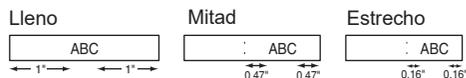
Impresión de etiquetas (continuación)

► Ajuste del margen ()



[Lleno]/[Mitad]/[Estrecho]

Para dejar márgenes iguales a ambos lados del texto.



[Imp.cadena]

Use este ajuste para imprimir varias etiquetas con los márgenes mínimos.

1. Introduzca el texto.

2. Presione y, a continuación, aparece [Copias:].

3. Presione / o introduzca el número con las teclas numéricas para seleccionar el número de copias.

4. Presione . Se iniciará la impresión y, a continuación, aparecerá el mensaje "¿Alimentar?".

5. Presione para introducir más texto.

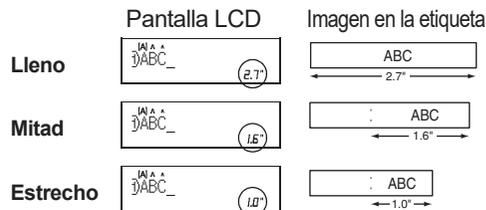
6. Borre el texto, introduzca el texto para la siguiente etiqueta y, a continuación, presione .

7. Cuando aparezca el mensaje "¿Alimentar?" después de que se imprima la última etiqueta, presione .

8. Después de que salga la cinta, presione la palanca del cortador para cortar la cadena de etiquetas.

● NOTA

- Cuando está seleccionado [Imp.cadena], alimente la cinta antes de utilizar el cortador; si no lo hace, una parte del texto podría quedar cortada.
- Cuando está seleccionado [Mitad] o [Estrecho], la longitud de la etiqueta mostrada es la longitud desde la línea punteada (·) hasta el final de la etiqueta. Corte por la línea punteada (·) con unas tijeras.

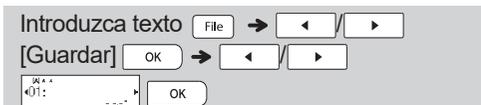


- Para imprimir más de 1 copia de una etiqueta con margen mínimo, seleccione el margen en [Estrecho].
- No tire de la cinta, puesto que puede dañarse el casete de esta.
- Tras pulsar , "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

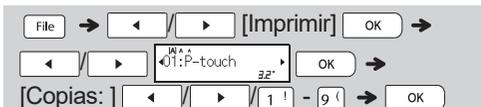
Almacenamiento de archivos de etiquetas

Puede guardar hasta 30 etiquetas y recuperarlas para imprimirlas posteriormente. Se puede guardar un máximo de 80 caracteres por archivo y un máximo de 2400 caracteres para toda la memoria. También es posible editar y sobrescribir las etiquetas almacenadas.

► Guardar



► Imprimir



► Abrir



● NOTA

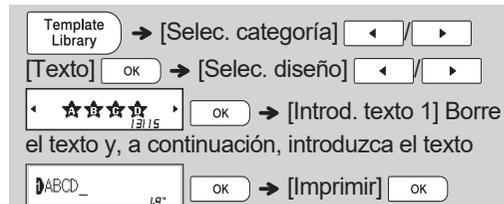
- También puede tener acceso al menú Archivo presionando → .
- Si intenta almacenar una etiqueta cuando ya hay una con ese número, aparecerá el mensaje "¿Sobrescribir?". Presione para guardar la nueva etiqueta. Presione para cancelar.
- Para poder iniciar la función Guardar, debe escribir texto.
- Tras pulsar , "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

3 USO DE PLANTILLAS

Etiqueta de texto

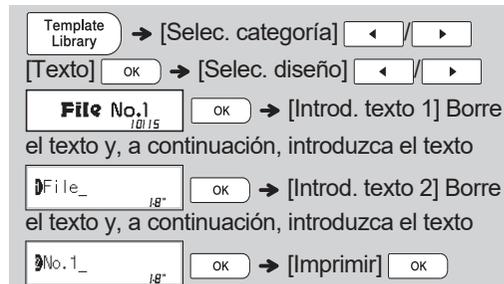
Esta función permite crear diversas etiquetas con las plantillas incorporadas. Consulte la sección de plantillas de etiquetas de texto.

► Ejemplo 1:
[Plantilla con un gráfico repetido]



- Hay tres plantillas de etiquetas de texto adicionales que permiten usar dos fuentes distintas en una sola etiqueta. El procedimiento es similar a los pasos del Ejemplo 1, aunque en este caso se le pedirá que introduzca [Introd. texto 2].

► Ejemplo 2:
[Plantilla con dos fuentes]



► Ejemplo 3:
[Plantilla con dos fuentes y un marco]

- El procedimiento es similar a los pasos del Ejemplo 2. Consulte el procedimiento del Ejemplo 2.

► Ejemplo 4:
[Plantilla con dos fuentes en dos líneas]

- El procedimiento es similar a los pasos del Ejemplo 2. Consulte el procedimiento del Ejemplo 2.

Etiqueta de patrón

Esta función permite crear etiquetas exclusivas mediante plantillas incorporadas. Consulte la sección de plantillas de etiquetas de patrón.

No puede introducir texto cuando utiliza plantillas de etiquetas de patrón.

Ejemplo:



● NOTA

► Para plantillas de etiquetas de texto

- No se puede configurar la longitud de etiqueta cuando se imprimen plantillas de etiquetas de texto.
- Para borrar el texto, desplace el cursor hasta el lado derecho de lo que desee borrar y, a continuación, presione .
- Para borrar todo el texto, presione y y, a continuación, aparece "Eliminar todo". Presione para borrar. Presione para cancelar.
- Para obtener una vista previa de las etiquetas, presione la tecla Vista previa cuando aparezca [Imprimir] en la pantalla LCD.
- No puede usar la función de impresión de copia cuando utilice plantillas de etiquetas de texto.

► Para plantillas de etiquetas de patrón

- Presione para volver al ajuste inicial del modo "Longitud". El ajuste inicial es [3,9"] (100 mm).
- No puede usar la función de vista previa cuando utilice plantillas de etiquetas de patrón.

► Para plantillas de etiquetas de texto y de etiquetas de patrón

- Estas plantillas solo están disponibles cuando se utilizan casetes de cinta de 0,47" (12 mm) de ancho.
- Las plantillas no se pueden editar.
- Para salir de las plantillas y volver a la pantalla de introducción de texto, realice una de las acciones siguientes:
 - a) Presione .
 - b) Presione / para seleccionar [Salir] y, a continuación, presione cuando aparezca "Imprimir".
- No puede guardar en la memoria las etiquetas creadas con plantillas.
- Cuando acceda a las plantillas de etiquetas de texto o de etiquetas de patrón, se recuperará la última longitud de etiqueta de la plantilla de etiqueta de texto o de etiqueta de patrón que se haya impreso.
- Después de presionar cuando se muestra "Imprimir", en la pantalla se visualiza "Cortar" durante 2 segundos.

4 TECLAS DE FORMATO

Tecla de fuente

Font

1 Presione **Font** para cambiar los ajustes de fuente.

Font → [←] [→] Seleccione un elemento **OK**

2 Presione [←] [→] para seleccionar los ajustes y presione **OK**.

Fuente	A A	Helsinki	A 1
		Brussels	A 1
		US	A 1
		Florida	A 1
		Belgium	A 1
		San Diego	A 1
		Los Angeles	A 1
		Calgary	A 1
		Atlanta	A 1
		Adams	A 1
		Brunei	A 7
		Istanbul	A 1
		Sofia	A 1
		Germany	A 1
Tamaño	A A A	Grande	A
		Mediano	A
		Pequeño	A
Ancho	A A	Normal	A
		× 2	A
		× 1/2	A

Estilo		Normal	A
		Negrita	A
		Contorno	A
		Sombra	A
		Sólido	A
		Cursiva	A
		C+Negrita	A
		C+Contorno	A
		C+Sombra	A
		I+Sólido	A
Alinear		Vertical	A
		Izqda.	A
		Centro	A
		Derch	A
		Just	A

NOTA

- Para cancelar operaciones, presione **Esc**.
- El tamaño de fuente impresa real depende del ancho de la cinta, el número de caracteres y el número de líneas. Cuando los caracteres alcanzan el tamaño mínimo, la fuente seleccionada se ajusta de forma predeterminada a una fuente personalizada basada en el estilo Helsinki. Esto permite imprimir etiquetas con el texto de menor tamaño posible en etiquetas estrechas o de varias líneas.
- Tras pulsar **OK**, "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

Tecla de marco

Frame

Presione **Frame** para seleccionar el diseño del marco. Consulte la sección de diseños de marcos.

Frame → [←] [→] [1] - [9] Seleccione un marco **OK**

NOTA

- Para cancelar operaciones, presione **Esc**.
- Si aparece el mensaje **[TAP] (TAP)** a la derecha de la pantalla al seleccionar un marco, significa que el marco solo está disponible para casetes de cinta de 0,47" (12 mm) de ancho.
- Para seleccionar el diseño de marco, presione una tecla de número en la tabla de diseños de marcos incluida en esta hoja de inserción.
- Tras pulsar **OK**, "Aceptado" aparece durante aproximadamente un segundo.

Tecla de símbolos

Symbol

Presione **Symbol** para seleccionar diversos símbolos. Consulte la sección "Símbolos".

Symbol → [←] [→] [Historial*1/Básico/Pictografía] **OK** → [←] [→] Seleccione categoría **OK** → [←] [→] Elija un símbolo **OK**

NOTA

- Para cancelar operaciones, presione **Esc**.
- *1 Una vez seleccione los símbolos, se pueden añadir hasta siete símbolos utilizados recientemente al historial.
- Si elige Historial, no puede seleccionar la categoría.
- También puede seleccionar las categorías Básico y Pictografía si presiona las teclas de acceso directo incluidas en esta hoja de inserción.

► Básico

Puntuación	Space	Unidad	E
Paréntesis	A	Número 1	F
Flechas	B	Número 2	G
Matemáticas	C	Número 3	H
Letra griega	D	Forma	I

► Pictografía

Signos	Space	Cocina	J
Electrónica	A	Naturaleza/Tierra	K
Oficina	B	Evento	L
Ámbito educativo	C	Vehículo	M
Medicina	D	Vestuario	N
Electricidad	E	Deportes	O
Bricolaje/afición	F	Familia	P
Jardín	G	Emoticono	Q
Animales	H	Diversión	R
Comida	I	Astrología	S

Declaración de conformidad con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del proveedor (solo para Estados Unidos)

Parte responsable: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard, Bridgewater, NJ 08807-0911, U.S.A.
TEL.: (908) 704-1700

Nombre del producto: rotuladora electrónica. Números del modelo: PT-D220 cumple la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido sometido a diversas pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones suministradas, podría provocar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan dichas interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la salida de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Importante

Si se realizan cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Brother Industries, Ltd. se podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Teclas de acceso directo

Archivo	Menu → 1 ¹
Tabulador	Menu → 2 [®]
Unidad	Menu → 3 [®]
Cont. Pant.	Menu → 4 ^S
Borrar	Menu →
Idioma	Menu →

Consejos útiles

Borrar	→
Alimentar	→
Opciones de impresión	→

Restablecimiento de la P-touch

Puede restablecer la etiquetadora P-touch si desea inicializar la configuración, o en el caso de que no esté funcionando adecuadamente. Se borrarán todo el texto, los ajustes y los archivos almacenados.

1 Apague la etiquetadora P-touch, mantenga presionadas las teclas y y, a continuación, presione para volver a encender la etiquetadora P-touch.

2 Primero suelte el botón de encendido y luego suelte y .
La etiquetadora P-touch se enciende con la memoria interna restablecida.

Si tiene algún problema con el producto, ¡no lo devuelva a la tienda.
Si necesita ayuda aun después de consultar la guía del usuario, póngase en contacto con el Servicio al cliente de Brother:
Voz: 1-877-BROTHER
Web: www.brother-usa.com
Fax: 1-901-379-1210
Si necesita localizar un centro de servicio, llame al 1-877-BROTHER o visítenos en la dirección www.brother-usa.com

⚠ PRECAUCIÓN

EL USO DE UNA COMBINACIÓN DE BATERÍAS DE DISTINTO TIPO (COMO NI-MH Y ALCALINAS) PODRÍA CAUSAR UNA EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

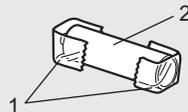
📌 NOTA

Recomendaciones sobre las baterías

- Retire las baterías si no piensa usar la etiquetadora P-touch durante un periodo prolongado de tiempo.
- Deseche las baterías en un punto de recogida específico y no en los contenedores normales de residuos domésticos. Además, asegúrese de hacerlo conforme a todas las leyes municipales, regionales y nacionales.
- Cuando almacene o deseche las baterías, envuélvalas (por ejemplo, con cinta adhesiva) para evitar que se produzca un cortocircuito. (Consulte la imagen en la parte inferior derecha)

(Ejemplo de protección de la batería)

1. Cinta adhesiva
2. Batería de Ni-MH o alcalina



Solución de problemas

► **Mensaje de error**

Mensaje	Causa/Solución
¡Batería baja!	El nivel de carga de las baterías es bajo. Si se utilizan baterías alcalinas AAA: sustitúyalas por otras nuevas. Si se utilizan baterías Ni-MH: cárguelas totalmente.
Bat. sin carga	Se están agotando las baterías instaladas y es necesario cambiarlas para seguir usando la máquina.
¡Inválido!	<ul style="list-style-type: none"> • No había texto sobre el cursor cuando seleccionó [Numeración]. • El carácter seleccionado para [Numeración] no es válido. • El número seleccionado para [Longitud Tab] o [Longitud] no es válido. • Se ha introducido un valor no válido como longitud de etiqueta mientras se utilizaban plantillas.
¡Sin texto!	<ul style="list-style-type: none"> • Ha intentado imprimir un archivo de texto cuando no había datos almacenados en la memoria. • se presionó sin introducir texto. • + se presionó sin introducir texto. • se presionó sin introducir texto. • o se presionó sin introducir texto mientras se utilizaban plantillas.
Lím. línea 2 / Lím. línea 1	<ul style="list-style-type: none"> • Ha intentado añadir una tercera línea presionando . • Ha intentado imprimir u obtener una vista previa de dos líneas de texto mientras estaba instalada una cinta de 0,13" (3,5 mm) o 0,23" (6 mm). Instale cinta de un tamaño mayor.
¡Sin cinta!	Ha intentado imprimir, alimentar una etiqueta u obtener una vista previa sin que hubiera un casete instalado.
Cortador pres.	Presionó la palanca del cortador de cinta a mitad del proceso de impresión.
¡Lleno!	Ya ha escrito el número máximo de caracteres (80 caracteres para texto, 50 caracteres para plantillas).
Cambiar long.	Dado que el número de caracteres introducidos supera la longitud de la etiqueta, reduzca el texto o seleccione [Automático] como longitud de etiqueta.
OK no marco?	<ul style="list-style-type: none"> • Está imprimiendo en una cinta de 0,13" (3,5 mm) con un ajuste de marco activado que no es válido. • Está usando un casete de cinta de menos de 0,47" (12 mm) de ancho aunque ha seleccionado un marco que solo está disponible para casetes de cintas de 0,47" (12 mm) de ancho. (Seleccione para imprimir sin marco o para cancelar.)
¿Alimentar?	Se seleccionó [Imp.cadena] cuando se estaba alimentando la cinta después de imprimir. Consulte "Ajuste del margen".
¡Ins. 0.47"!	Solo está disponible casete de cinta de 0,47" (12 mm) para las plantillas.
Usar cint. TZe	Utilice un casete de cinta con la marca

► **Qué puede hacer cuando...**

Problema	Solución
La pantalla aparece en blanco después de encender la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que las baterías estén correctamente introducidas. • Si el nivel de carga de las baterías es bajo, cámbielas. • Compruebe que el adaptador esté correctamente conectado.
Cuando la etiqueta se imprime, queda demasiado margen (espacio) en ambos lados del texto.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Ajuste del margen" en esta guía del usuario y seleccione [Mitad] o [Estrecho] para conseguir márgenes más pequeños en la etiqueta.
La máquina no imprime, o los caracteres impresos no se forman correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el casete de cinta ha sido instalado correctamente. • Si el casete de cinta está vacío, cámbiolo. • Compruebe que la cubierta del casete esté cerrada adecuadamente.
El ajuste se ha borrado solo.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que quede poca carga en las baterías. Reemplácelas. • Si apaga el equipo durante más de tres minutos, se perderá todo el texto y los formatos que aparecen en la pantalla.
Aparece una línea horizontal en blanco a través de la etiqueta impresa.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que haya polvo en el cabezal de impresión. Retire el casete de cinta y limpie con cuidado el cabezal de impresión con un bastoncillo de algodón seco y movimientos de arriba hacia abajo.
La máquina está "bloqueada" (es decir, no responde al presionar ninguna tecla, aunque esté encendida).	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Restablecimiento de la P-touch".
La máquina se apaga al tratar de imprimir.	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que quede poca carga en las baterías. Reemplácelas. • Compruebe que las baterías estén correctamente introducidas. • Se ha utilizado un adaptador erróneo. El adaptador de CA recomendado es el AD-24ES/AD-24ESA/AD-24ESAW/AD-24ESA-01/AD-24ESAW-01.
La cinta no avanza correctamente o se queda pegada en el interior de la máquina.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el extremo de la cinta sale por debajo de las guías de la cinta. • La palanca del cortador se presiona durante la impresión. No toque la palanca del cortador durante la impresión.
Todos los ajustes de texto y formato deben borrarse para crear una nueva etiqueta.	<ul style="list-style-type: none"> • Presione + y seleccione [Txt&Format]. • Presione → / [Borrar] → / [Txt&Format]
Para cambiar el ajuste de idioma.	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to "Configuración inicial".

Plantillas de etiquetas de texto					
01		07		13	
02		08		14	
03		09		15	
04		10			
05		11			
06		12			

Plantillas de etiquetas de patrón					
01		05		09	
02		06		10	
03		07			
04		08			

Diseños de marcos					
	Sin nada (No marco)	11		23	
0		12		24	
1		13		25	
2		14		26	
3		15		27	
4		16		28	
5		17		29	
6		18		30	
7		19		31	
8		20		32	
9		21		33	
10		22		34	

Diseños de marcos					
35		57		79	
36		58		80	
37		59		81	
38		60		82	
39		61		83	
40		62		84	
41		63		85	
42		64		86	
43		65		87	
44		66		88	
45		67		89	
46		68		90	
47		69		91	
48		70		92	
49		71		93	
50		72		94	
51		73		95	
52		74		96	
53		75		97	
54		76		98	
55		77		99	
56		78			

* Las imágenes solo se muestran como ejemplo.
 * Los marcos cuyos números aparecen resaltados solo están disponibles cuando se utilizan casetes de cinta de 0,47" (12 mm) de ancho.